



# INFORMACIONES SOBRE HUNGRÍA

MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES, BUDAPEST

2003

## Símbolos de la nación y fiestas nacionales

**Superficie:**

93.030 km<sup>2</sup>

**Población:**

10.162.000 habitantes

(a 1º de octubre de 2002)

**Países vecinos:** Austria, Eslovaquia, Ucrania, Rumanía, Serbia y Montenegro, Croacia, Eslovenia

**Lengua oficial:** húngaro

**Forma de Estado:** república

**División administrativa:** capital, 19 provincias,

22 ciudades con rango de provincia,

229 ciudades, 183 grandes poblados, 2716 poblados

(a 1º de enero de 2003)

**Capital:**

Budapest

(1.800.000 habitantes)

**Ciudades principales:**

Debrecen (211.000 habitantes),

Miskolc (185.000 habitantes),

Szeged (168.000 habitantes),

Pécs (162.000 habitantes),

Győr (130.000 habitantes)

**Moneda:** forint (HUF)

**PIB:** 6.876 Euros/persona (2002)

**Fuente:**

KSH (Oficina Central de Estadísticas)

**Principales ríos:**

Danubio (417 km),

Tisza (597 km)

**Mayores lagos:**

Balaton (596 km<sup>2</sup>), Lago de

Velence (26 km<sup>2</sup>),

**Punto más elevado:**

Kékes (1014 m), en el monte Mátra

**Punto más bajo:**

Gyálarét (78 m), cerca de la ciudad de Szeged

### El escudo nacional

Conforme a la Ley XLIV del año 1990, el escudo de la República de Hungría es el llamado pequeño escudo histórico con la corona. Sobre el borde superior del blasón dividido en dos flancos y terminado en punta, reposa la Santa Corona de Hungría.

En el siglo XII, el blasón real era a la vez también el escudo del país. A partir del siglo XV se estableció la costumbre de diferenciar los dos escudos, y fue en esa época cuando el pequeño escudo obtuvo su forma definitiva.

El componente más antiguo del escudo, la cruz patriarcal, apareció por primera vez en las monedas acuñadas por los reyes de Hungría hacia finales del siglo XII. Originalmente, la cruz se apoyaba sobre tres soportes, los cuales más adelante se convirtieron en tres montículos. Las franjas pasaron a formar parte del escudo a comienzos del siglo XIII. La corona de los reyes de Hungría figura en el escudo desde hace más de seis siglos.



### La bandera nacional

La bandera de la República de Hungría consta de tres franjas de igual anchura, de colores rojo, blanco y verde.

Estos tres colores patrios apa-



recieron juntos por primera vez en un cordón de sello en 1618, durante el reinado de Matías II. Las franjas rojas y blancas ya se utilizaban desde hacía siglos en las banderas reales y de la alta nobleza. El color verde probablemente pasó a acompañar los colores rojo y blanco, debido al montículo triple del escudo.

En la Hungría de los años 1830-1840, la época de la reforma húngara, en las reuniones políticas ya se utilizaban de forma consciente los colores rojo-blanco-verde. Durante la revolución y guerra de independencia de 1848-1849, que estalló contra la



*La Santa Corona y las joyas de Coronación: el cetro y la manzana del país*

opresión de la casa de Habsburgo, se dictó por primera vez una ley sobre la bandera nacional.

El color rojo simbolizaba el vigor, el blanco la lealtad y el verde la esperanza.

### El Himno

La letra del Himno nacional húngaro fue escrita en 1823 por Ferenc Kölcsey (1790-1838), ilustre político y poeta de la llamada era de la Reforma, publicándose el poema por primera vez en forma impresa en 1828. El concurso convocado en 1844 para componer la música del Himno fue ganado por Ferenc Erkel (1810-1893), y la obra se estrenó ese mismo año en el Teatro Nacional. El poema de Ferenc Kölcsey, con la música compuesta por Ferenc Erkel, es el Himno nacional de Hungría, sobre la base de una ley sancionada en 1903. El Himno consta de ocho estrofas, aunque en los actos solemnes generalmente sólo se interpreta o canta la primera estrofa.

*Bendice al Húngaro, Señor,  
que la abundancia sea contigo;  
que halle tu amparo protector  
cuando se enfrente al enemigo;  
que deje atrás su adverso hado,  
y vea su trigo al fin maduro  
este pueblo que ya ha pagado  
por su pasado y su futuro.*

*Traducido por Éva Tóth y S.  
Hernández Rivera (1980)*

En Hungría se considera como segundo himno nacional el poema Szózat (Llamamiento) de Mihály Vörösmarty (1800-1855), una de las figuras más relevantes de la literatura húngara, quien lo plasmara en el papel en el año 1836.

La música del poema fue compuesta por Béni Egressy (1814-1851), en 1843. Con motivo de ceremonias solemnes, primero se suele entonar el Himno, luego, a manera de clausura del acto, también se canta frecuentemente las dos primeras estrofas del Szózat.

*De tu patria, inquebrantable  
sé, húngaro adepto fiel:  
ella te cuida y te cubre  
con el túmulo al caer.  
Afuera, en el vasto mundo,  
no hay un lugar para tí;  
bien o mal te dé el destino:  
aquí has de vivir, morir.*

*Traducido por Éva Tóth y David  
Chericján (1980)*



*Estatua de San Esteban, fundador del Estado*

### La Santa Corona de Hungría

En Hungría, si bien no forma parte de los símbolos estatales oficiales, un especial respeto rodea la corona.

A la corona húngara se asocia el adjetivo de Santa y "la de San Esteban", y no es solamente un símbolo: se considera el atributo de la condición de Estado. Su poder legitimador se remonta al hecho de que con la corona enviada por el Papa Silvestre II fue coronado nuestro primer monarca, el fundador del Estado, el creador de la institución del reino cristiano, el rey Esteban I, posteriormente canonizado. En la historia húngara únicamente fueron aceptados como monarcas legítimos aquellos que eran coronados con esta corona.

Los científicos estiman la edad de la Santa Corona en torno a los 850 años, aunque algunos de sus componentes se remontan al siglo XI. Constituye una característica de la Santa Corona húngara, que está compuesta de dos partes, de las llamadas coronas griega y latina. En el transcurso de la historia, la corona atravesó vicisitudes inimaginables: estallaron por ella guerras de sucesión y conflictos armados, fue robada, enterrada, sacada al extranjero y empeñada. Cada vez que volvía a aparecer o la traían de regreso al país, siempre se celebraban en su honor enormes festejos nacionales, con gran solemnidad.

Después de la segunda guerra mundial, hasta 1978, la corona y las joyas de coronación -la manzana del país y el cetro, así como la capa de coronación- fueron custodiadas en Estados Unidos. Sobre la base de la

decisión del entonces presidente norteamericano Jimmy Carter, se procedió a devolver la corona, según el argumento oficial, al pueblo húngaro. Las reliquias históricas en aquel entonces fueron colocadas en el Museo Nacional de Hungría, luego a partir del 1 de enero de 2000, pueden ser visitadas en el edificio del Parlamento.

\*\*\*

En la República de Hungría, anualmente se celebran tres fiestas nacionales.

El 15 de marzo, es la fiesta conmemorativa de la revolución de 1848 y de la posterior guerra de independencia, el día de nacimiento de la Hungría parlamentaria moderna.

El 20 de agosto, es la fiesta oficial del Estado, en memoria del rey San Esteban, fundador del Estado.

El 23 de octubre, es el aniversario del inicio de la revolución y lucha de independencia de 1956, así como del día de la proclamación de la República de Hungría en el año 1989.

## 20 de agosto

El descendiente del príncipe Árpád, conquistador del territorio patrio, el príncipe Géza, con el fin de asegurar la subsistencia de su pueblo nómada, que vivía en una organización tribal y de clanes, llevando una forma de vida basada en el saqueo, y que creía en divinidades paganas, a finales del siglo X estableció un acuerdo con el emperador romanogermánico, Otón I, y buscó establecer lazos con la cristiandad.

Su hijo, Vajk, en el bautizo recibió el nombre de Esteban. El continuó la política emprendida por su padre, y en la Navidad del año 1000 se hizo coronar rey. Constituyó una decisión importante por su parte el pedir la corona al papa de Roma Silvestre II, quien se la concedió. Con este gesto, Esteban puso de manifiesto que quería enlazar su país con el cristianismo occidental. Organizó un fuerte Estado centralizado, siguiendo el modelo occidental estableció el sistema de los condados, fundó diócesis y arzobispados independientes (los de Kalocsa y Esztergom). Mediante sus estrictas leyes, defendió el cristianismo, la propiedad privada, la tranquilidad pública y la moral. Hizo hincapié en la propagación de la cultura, consideró importante que Hungría aceptase las nuevas ideas y fuese tolerante con otros pueblos. Al momento de su fallecimiento, acaecido en 1038, Hungría era un país fuerte e independiente, lleno de vitalidad, que se aproximaba a las sociedades occidentales.

El rey Esteban fue canonizado en 1083, y a partir de entonces el 20 de

agosto, el día de San Esteban, los húngaros rinden homenaje al gran monarca. En Budapest, en la catedral San Esteban, se guarda la mano diestra embalsamada del rey fundador del Estado, siendo inquebrantable el culto de la reliquia hasta nuestros días.

## 15 de marzo.

En la primera mitad del siglo XIX, Hungría, como parte integrante del Imperio Habsburgo, constituía una región subdesarrollada de Europa y carecía de independencia. La corte



*Litografía patética sobre los héroes de la revolución de 1848. De izquierda a derecha: el general József Bem, el Primer Ministro Lajos Batthyány, el poeta Sándor Petőfi, el general György Klapka y el líder de la revolución, Lajos Kossuth*

instalada en Viena no quería oír hablar ni siquiera de reformas de prudentes, a pesar de que los promotores de las transformaciones, los representantes ilustrados de la nobleza, no aspiraban, ni mucho menos, a menoscabar los derechos o el papel del monarca.

Un prominente personaje de la época, el conde István Széchenyi, quien abogaba por un progreso moderado, veía en los países desarrollados de Europa Occidental un ejemplo a seguir, e hizo mucho por la implantación de los métodos económicos aplicados en el extranjero.

El jurista Lajos Kossuth, integrante de la pequeña nobleza sin fortuna, desde comienzos de los años 1840 reivindicaba junto con sus partidarios, con una fuerza cada vez mayor -entre otras cosas-, la autonomía económica y política dentro del Imperio Habs-

burgo, la liberación de la servidumbre de la gleba, la abolición de los privilegios de la nobleza, el reconocimiento de la igualdad de derechos de la propiedad civil y la creación de la industria nacional independiente, es decir, el inicio de la transformación burguesa.

La oposición húngara se vio muy beneficiada por la ola revolucionaria europea del invierno y primavera del año 1848, que creó condiciones favorables para que los ideales de reforma pudiesen hacerse realidad por vía de la legalidad. El 15 de marzo de 1848, desfilaron por

contribución universal a la carga pública, la abolición del régimen de la servidumbre de la gleba y la reunificación del país con Transilvania.

Ese mismo día, la delegación parlamentaria encabezada por Kossuth consiguió en Viena que el monarca aprobara las reivindicaciones planteadas en la asamblea nacional de Pozsony (la actual Bratislava); de éstas se redactaron leyes, que fueron sancionadas por el rey en el mes de abril. Por primera vez, y de manera única en Europa, en Hungría la transformación se llevó a cabo en forma pacífica. Se creó el primer gobierno húngaro independiente, responsable ante la Asamblea Nacional, encabezado por el conde Lajos Batthyány.

Dicho gobierno se mantuvo hasta el final dentro del marco de la legalidad, sin embargo, la casa de Habsburgo, paralelamente con el fortalecimiento de la ola reaccionaria europea, se lanzó al contraataque, y la revolución se vio obligada a oponer resistencia armada. Tras una guerra de independencia que duró casi un año, el monarca Francisco José I salió victorioso de la contienda con la ayuda del zar ruso, y sobrevino un período de cuentas represalias y de una implacable opresión. No obstante, los logros de la revolución ya no se podían aniquilar. Muchos de esos adelantos pudieron alcanzar su máxima expresión tan solo al cabo de dos décadas, después del compromiso contraído en 1867, pactado con la colaboración de Ferenc Deák, al crearse la Monarquía Austro-húngara.

### 23 de octubre.

En 1953, la política económica del gobierno comunista había arrastrado a Hungría al borde de la catástrofe. En el país, invadido por el ejército soviético, se deterioró el nivel de vida, aumentando la tensión y la insatisfacción. Cumpliendo la orden de la nueva dirección soviética, posterior a la muerte de Stalin, el líder del partido, Mátyás Rákosi, entregó el cargo de primer ministro a Imre Nagy, quien en el año 1945 también había regresado de su emigración de Moscú, pero no estaba de acuerdo con las medidas políticas y económicas. Sin embargo, quedó poco tiempo para las reformas, porque Rákosi y sus adeptos, que volvieron a cobrar fuerza, en 1955 destituyeron a Nagy, e incluso lo expulsaron del partido. Todo esto provocó un descontento general, y cada vez más gente, principalmente en los círculos de la intelectualidad, manifestó su insatisfacción. En el país se había iniciado la fermentación social.

A comienzos del otoño de 1956, en las universidades de Budapest los estudiantes fueron redactando una tras otra sus reivindicaciones: la retirada de las tropas soviéticas, un nuevo gobierno encabezado por Imre Nagy, el enjuiciamiento de Rákosi y sus compañeros, elecciones democráticas, una nueva política económica, la determinación del mínimo vital de los obreros y el convertir el 15 de marzo en fiesta nacional. El 22 de octubre los estudiantes de la Universidad Politécnica decidieron organizar al día siguiente, el 23, una manifestación en apoyo de Polonia, que aspiraba a una mayor independencia de la Unión Soviética.

uno tras otro los órganos políticos de la sublevación, los comités revolucionarios, los consejos obreros, se reactivaron los partidos que se habían desintegrado y atrofiado después de la segunda guerra mundial, e incluso se formaron partidos nuevos.

El 1 de noviembre, Imre Nagy anunció la salida de Hungría del Pacto de Varsovia y proclamó la neutralidad del país. En la madrugada del 4 de noviembre, las tropas soviéticas lanzaron un amplio ataque contra la revolución. La enorme superioridad de fuerzas quebró la resistencia armada. Por medio de un mensaje radiodifundido, János Kádár anunció la creación



*La multitud revolucionaria escucha el discurso de Imre Nagy, delante del Parlamento*

Dicha manifestación fue el comienzo de la revolución de 1956. A lo largo del día, la multitud que se agolpó en los distintos sitios alcanzó un número de 200.000 personas. Los manifestantes derribaron la enorme estatua de Stalin, y querían que sus reivindicaciones fueran leídas por la radio. El primer encuentro armado tuvo lugar junto a la sede central de la Radio Húngara, edificio que los sublevados ocuparon la mañana siguiente.

Imre Nagy fue reelegido jefe del gobierno, el 24 de octubre. Las tropas soviéticas estacionadas en los alrededores de Budapest marcharon a la capital, donde comenzó la resistencia armada. La revolución se extendió por todo el país. Se formaron

de un gobierno prosoviético. Tras el aplastamiento de la revolución y lucha de independencia, se llenaron las cárceles, centenares de personas fueron ejecutadas, entre ellos Imre Nagy y el ministro de Defensa Pál Maléter, en el año 1958. En aquellos meses 200.000 personas huyeron del país.

La revolución y lucha de independencia de 1956 fue la hazaña más importante librada por el pueblo húngaro en el siglo XX. Por esta razón recayó en el día 23 de octubre de 1989 el acto de proclamación de la república, cumpliendo con plenitud, de cierta manera, los objetivos previstos en 1956.